

Instructions for Model 1-726RL GEARED TIRE BUFFER

NOTICE

Model 1-726RL Geared Tire Buffer is designed for tough patchwork and roughing up jobs on tires.

WARNING



- IMPORTANT SAFETY INFORMATION ENCLOSED SAVE THESE INSTRUCTIONS.
- READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS PRODUCT.
- IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO MAKE THIS SAFETY INFORMATION AVAILABLE TO OTHERS THAT WILL OPERATE THIS PRODUCT.
- FAILURE TO OBSERVE THE FOLLOWING WARNINGS COULD RESULT IN INJURY.

PLACING TOOL IN SERVICE

- Always install, operate, inspect and maintain this product in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.).
- Always use clean, dry air at 90 psig (6.2 bar/620 kPa) maximum air pressure at the inlet. Higher pressure may result in hazardous situations including excessive speed, rupture, or incorrect output torque or force.
- Be sure all hoses and fittings are the correct size and are tightly secured. See Dwg. TPD905-2 for a typical piping arrangement.
- Ensure an accessible emergency shut off valve has been installed in the air supply line, and make others aware of its location.
- Do not use damaged, frayed or deteriorated air hoses and fittings.
- Keep clear of whipping air hoses. Shut off the compressed air before approaching a whipping hose.
- Always turn off the air supply, bleed the air pressure and disconnect the air supply hose before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool or any accessory.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel. Use only recommended lubricants.
- Use only proper cleaning solvents to clean parts. Use only cleaning solvents which meet current safety and health standards. Use cleaning solvents in a well ventilated area.
- Keep work area clean, uncluttered, ventilated and illuminated.
- Do not remove any labels. Replace any damaged label.

USING THE TOOL

- Always wear eye protection when operating or performing maintenance on this tool.
- Always wear hearing protection when operating this tool.
- Always use Personal Protective Equipment appropriate to the tool used and material worked. This may include dust mask or other breathing apparatus, safety glasses, ear plugs, gloves, apron, safety shoes, hard hat and other equipment.
- When wearing gloves always be sure that the gloves will not prevent the throttle mechanism from being released.
- This tool is not designed for working in explosive environments, including those caused by fumes and dust, or near flammable materials.
- This tool is not insulated against electric shock.
- Prevent exposure and breathing of harmful dust and particles created by power tool use.
Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construc-

tion activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- Be aware of buried, hidden or other hazards in your work environment. Do not contact or damage cords, conduits, pipes or hoses that may contain electrical wires, explosive gases or

USING THE TOOL (Continued)

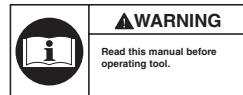
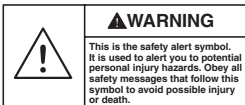
- harmful liquids.
- Keep others a safe distance from your work area, or ensure they use appropriate Personal Protective Equipment.
- Keep hands, loose clothing, long hair and jewelry away from working end of tool.
- Power tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions may be harmful to your hands and arms. Stop using any tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool. Anticipate and be alert for sudden changes in motion, reaction torques, or forces during start up and operation.
- Tool and/or accessories may briefly continue their motion after throttle is released.
- To avoid accidental starting - ensure tool is in "off" position before applying air pressure, avoid throttle when carrying, and release throttle with loss of air.
- Ensure work pieces are secure. Use clamps or vises to hold work piece whenever possible.
- Do not carry or drag the tool by the hose.
- Do not use power tools when tired, or under the influence of medication, drugs, or alcohol.
- Never use a damaged or malfunctioning tool or accessory.
- Do not modify the tool, safety devices, or accessories.
- Do not use this tool for purposes other than those recommended.
- Use accessories recommended by Tech. Incorporated.
- Do not use this tool if the actual free speed exceeds the rated rpm. Check the free speed of the Tire Buffer before mounting any accessory, after all tool repairs, before each job and after every 8 hours of use. Check speed with a calibrated tachometer, without any accessory installed.
- Do not use any accessory whose maximum operating speed is less than the rated speed of the Tire Buffer.
- Use only tire buffing accessories with these tools. These include carbide cutters, burrs, wire brushes, coated metal wheels and shapes, rasps & gouges.
- Do not use grinding or cut-off wheels with this tool.
- Do not use any wire wheels with a diameter that is greater than 2" (50mm) with this unguarded Tire Buffer, unless used for internal work and only operated when the work offers protection.
- Inspect all accessories prior to mounting. Do not use an accessory that is chipped, cracked, non-concentric, excessively worn or otherwise damaged.
- Make certain accessories properly fit the arbor. Do not use reducing bushings to adapt any arbor unless such bushings are supplied by and recommended by the accessory manufacturer.
- The chuck and arbor should be checked to ensure it is in good condition before each use.
- Always match chuck size with accessory shank size.
- To prevent excessive overhang, the mandrel shall be inserted to the full depth of the gripping jaws of the chuck and the resulting overhang length shall be no greater than the inserted depth.
- Ensure that the accessory is correctly mounted and tightened before use.
- Quick-connect chucks should be properly latched to secure the arbor before starting the Tire Buffer.
- Securely tighten accessories in the chuck and remove the key before operating the Tire Buffer.
- Before starting this tool, the operator shall make sure that no one is in the plane of rotation.
- Wear Personal Protective Equipment and remove flammable objects from the work area to ensure that sparks and debris do not create a hazard when using this tool.
- Do not use this tool on materials whose dust or fumes can cause a potentially explosive environment.
- After mounting an accessory, the Tire Buffer shall be run in a protected enclosure, at gradually increasing speed, for at least 60 seconds. Make certain no one is in front of or in line with the rotation of the accessory. Be aware that the accessory may fail at this time if it is defective, improperly mounted or the wrong size and speed. Stop immediately if considerable vibration or other defects are detected. Shut off the air supply and determine the cause.
- If the Tire Buffer is dropped or bumped, turn off the air supply and carefully examine the accessory. Discard it if damaged, chipped or cracked. Before reuse, run the buffer in a protected enclosure following the same precautions used after first mounting the accessory.
- Before a Tire Buffer is put down, the throttle shall be released and the rotating accessory shall come to a stop. Tool rests, hangers, and balancers are recommended.

NOTICE

The use of other than genuine Tech. Incorporated replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance, and increased maintenance, and may invalidate all warranties.

Repairs should be made only by authorized trained personnel. Consult your nearest Tech Inc. Authorized Servicenter

WARNING SYMBOL IDENTIFICATION



LUBRICATION

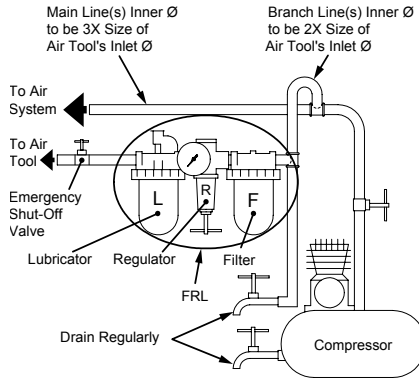


No 10

Always use an air line lubricator with these tools.

After each eight hours of operation, if an air line lubricator is not used, inject 1/2 cc of No. 10 Oil into the Air Inlet.

INSTALLATION



(Dwg. TPD905-2)

SPECIFICATIONS

Model	Chuck Capacity	Free Speed	Rated Horsepower	Sound Level ■ dB (A)		♦ Vibration Level	Inlet Connection (Thread)	Minimum Inside Ø (Air Hose)
I.D.	inches	rpm	hp	Pressure	• Power	m/s ²	NPT	inch (mm)
I-726 RL	3/8 Quick Change	3000	0.5	95	108	1.5	1/4	3/8 (10)
I-726 RL (with Exhaust Hose)	3/8 Quick Change	3000	0.5	80.4	93.4	1.5	1/4	3/8 (10)

■ Tested in accordance with ISO 15744 (Pneumatic tools)

♦ Tested to ISO8662-7

• ISO3744

NOTICE

SAVE THESE INSTRUCTIONS. DO NOT DESTROY.

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and the parts be separated by material so that they can be recycled.

MODE D'EMPLOI

Rape à Pneu à Reduction

Modèle 1-726RL

NOTE

La râpe à pneu à réduction Modèle 1-726RL est destinée aux gros travaux de rapiéçage et de dégrossissage des pneus.

ATTENTION



- D'IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SONT JOINTES CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS.
- LISEZ ET ASSIMILEZ CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.
- IL VOUS INCOMBE DE TRANSMETTRE CES INFORMATIONS DE SECURITE A TOUTES LES PERSONNES QUI UTILISERONT CE PRODUIT.
- LE NON RESPECT DES AVERTISSEMENTS SUIVANTS PEUT CAUSER DES

MISE EN SERVICE DE L'OUTIL

- Installez, exploitez, inspectez et entretenez toujours ce produit conformément à toutes les normes et réglementations (locales, départementales, nationales, fédérales, etc.) en vigueur.
- Utilisez toujours de l'air sec et propre à une pression maximum de 90 psig (6,2 bar, 620kPa). Toute pression supérieure peut créer des situations dangereuses y compris une vitesse excessive, une rupture ou un couple ou effort de sortie incorrect.
- S'assurer que tous les flexibles et les raccords sont correctement dimensionnés et bien serrés. Voir Plan TPD905-2 pour un exemple type d'agencement des tuyauteries.
- Vérifiez qu'un robinet d'arrêt d'urgence accessible a bien été installé dans le circuit d'alimentation d'air et notifier son emplacement à tout le personnel.
- Ne pas utiliser des flexibles ou des raccords endommagés, effilochés ou détériorés.
- En cas de rupture ou d'éclatement du flexible d'air ne pas s'approcher. Couper le réseau d'air comprimé avant d'approcher du flexible d'air.
- Coupez toujours l'alimentation d'air comprimé, purgez la pression d'air et débranchez le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.
- Ne lubrifiez jamais les outils avec des liquides inflammables ou volatiles tels que le kérosène, le gasoil ou le carburant d'aviation. Utilisez seulement les lubrifiants recommandés.
- N'utilisez que des solvants de nettoyage appropriés pour nettoyer les pièces. Utilisez seulement les solvants répondant aux réglementations de santé et de sécurité en vigueur. Utilisez les solvants de nettoyage dans une zone adaptée.
- Maintenez le lieu de travail propre, sans obstruction, aéré et bien éclairé.
- Ne retirer aucune étiquette. Remplacer toute étiquette endommagée.

UTILISATION DE L'OUTIL

- Porter toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation et l'entretien de cet outil.
- Porter toujours une protection acoustique pendant l'utilisation de cet outil.
- Portez toujours les équipements de protection personnelle adaptés à l'outil utilisé et au matériau travaillé. Ces équipements peuvent être des masques anti-poussière ou autre appareil respiratoire, des lunettes de sécurité, des bouchons d'oreille, des gants, un tablier, des chaussures de sécurité, un casque et d'autres équipements.
- Si vous portez des gants, vérifiez toujours que les gants ne vous empêcheront pas de relâcher le mécanisme de commande.
- Cet outil n'est pas conçu pour fonctionner dans des atmosphères explosives, y compris celles créées par les vapeurs ou les poussières ou près de matériaux inflammables.
- Cet outil n'est pas isolé contre les chocs électriques.
- Évitez toute exposition et respiration des poussières et particules nocives créées par

l'emploi de l'outil pneumatique:
Certaines poussières produites par les opérations de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui sont reconnus comme pouvant causer le cancer, des infirmités de naissance ou d'autres risques à effets nocifs. Parmi ces produits chimiques on trouve:

- le plomb des peintures à base de plomb,
- les cristaux de silice contenus dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- l'arsenic et le chrome des bois traités chimiquement.

Le risque présenté par l'exposition à ces poussières est fonction de la fréquence et du type de travail effectué. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans une zone bien aérée, et utilisez les équipements de sécurité approuvés, tels que les masques à poussière qui sont spécialement conçus pour filtrer et arrêter les particules microscopiques.

UTILISATION DE L'OUTIL (Continued)

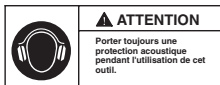
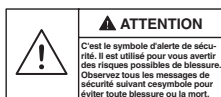
- Soyez conscient des risques, cachés ou autres dans votre environnement de travail. N'entrez jamais en contact avec les câbles, les conduites, les tuyaux ou les flexibles qui pourraient contenir des câbles électriques, des gaz explosifs ou des liquides dangereux.
- Tenez les gens à une distance sûre de la zone de travail ou vérifiez qu'ils utilisent des équipements de protection personnelle appropriés.
- Gardez les mains, vêtements amples, cheveux longs et bijoux éloignés de l'extrémité rotative de l'outil.
- Les outils électriques peuvent vibrer pendant l'usage. Les vibrations, les mouvements répétitifs et les positions inconfortables peuvent causer des douleurs dans les mains et les bras. Cessez d'utiliser les outils en cas d'inconfort, de picotements ou de douleurs. Consultez un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.
- Garder une position équilibrée et ferme. Ne pas se pencher trop en avant pendant l'utilisation de cet outil. Anticiper et prendre garde aux changements soudains de mouvement, couples de réaction ou forces lors du démarrage et de l'exploitation.
- L'outil et/ou les accessoires peuvent continuer à tourner brièvement après le relâchement de la gâchette.
- Pour éviter toute mise en marche accidentelle - vérifiez que l'outil est à la position "arrêt" avant d'appliquer l'air comprimé, évitez de toucher la commande de mise en marche lorsque vous transportez l'outil et relâcher la commande lorsque la pression d'air chute.
- Vérifiez que les pièces à travailler sont fermement fixées. Utilisez des brides ou un étai pour retenir les pièces lorsque possible.
- Ne transportez pas l'outil par son flexible d'air comprimé.
- N'utilisez pas d'outils lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- N'utilisez jamais un outil ou accessoire endommagé ou de fonctionnement douteux.
- Ne modifiez jamais l'outil, les dispositifs de sécurité ou les accessoires.
- N'utilisez pas cet outil à des fins autres que celles recommandées.
- Utilisez les accessoires recommandés par Tech Incorporated.
- Ne pas utiliser cet outil si la vitesse à vide réelle dépasse la vitesse nominale. Vérifier la vitesse à vide de la râpe à pneu avant de monter un accessoire, après toutes les réparations de l'outil, avant chaque travail et toutes les 8 heures d'emploi. Vérifier la vitesse avec un tachymètre étalonné, sans accessoire installé.
- Ne jamais utiliser des accessoires dont la vitesse maximale de fonctionnement est inférieure à la vitesse nominale de la râpe à pneu.
- Ces outils ne doivent être utilisés qu'avec des accessoires de râpe à pneu. Ces accessoires comprennent les fraises en carbure, les fraises, les brosses métalliques, les disques métalliques et meules de formage, les râpes et les gougues.
- Ne jamais utiliser des meules ou des disques de tronçonnage avec cet outil.
- Ne jamais utiliser de brosses métalliques à touret d'un diamètre de plus de 50 mm sur cette râpe à pneu sans carter de protection, sauf pour des travaux intérieurs et seulement lorsque la pièce travaillée offre une protection adéquate.
- Inspecter tous les accessoires avant de les monter. Ne jamais utiliser un accessoire écaillé, fissuré, non concentrique, présentant une usure excessive ou ayant un endommagement quelconque.
- S'assurer que les accessoires se montent correctement sur l'arbre. Ne pas utiliser de bagues réductrices sur l'arbre, à moins que ces bagues soient recommandées et fournies par le fabricant de l'accessoire.
- Vérifier le mandrin et l'arbre pour s'assurer qu'ils sont en bon état avant chaque utilisation.
- Toujours choisir un mandrin adapté à la dimension de la queue de l'accessoire.
- Pour éviter tout porte à faux excessif, le mandrin doit être inséré sur toute la profondeur des mâchoires de la pince et le porte à faux résultant ne doit pas être supérieur à la longueur insérée.
- Vérifier que l'accessoire est correctement monté et serré avant l'emploi.
- Les mandrins à montage rapide doivent être correctement verrouillés sur l'arbre avant la mise en marche de la râpe à pneu.
- Serrer fermement les accessoires dans le mandrin et retirer la clé avant la mise en marche de la râpe à pneu.
- Avant de mettre cet outil en marche, l'opérateur doit s'assurer qu'aucune personne ne se trouve dans le plan de rotation de l'accessoire.
- Porter des équipements de protection personnels et retirer tout objet inflammable de la zone de travail pour s'assurer que les étincelles et les débris ne créent pas de risque pendant l'emploi de cet outil.
- Ne jamais utiliser cet outil sur des matières dont les poussières ou les fumées peuvent causer un environnement potentiellement explosif.
- Après le montage d'un accessoire, la meuleuse doit être mise en marche dans une enceinte protégée, à une vitesse progressivement plus rapide, pendant au-moins 60 secondes. S'assurer que personne ne se trouve devant ou dans le plan de rotation de l'accessoire. Ne pas oublier que l'accessoire peut casser lors de cette opération s'il est défectueux, mal monté ou de taille et de vitesse incorrectes. Arrêter l'outil immédiatement en cas de vibration excessive ou d'autres défauts. Couper l'alimentation d'air comprimé et rechercher la cause.
- En cas de chute ou de choc sur la râpe à pneu, couper l'alimentation d'air comprimé et inspecter soigneusement l'accessoire. Mettre l'accessoire au rebut en cas d'endommagement, d'ébréchure ou de fissure. Avant de réutiliser la râpe à pneu, la mettre en marche dans une enceinte protégée en suivant les mêmes précautions que lors du premier montage d'un accessoire.
- Relâcher la gâchette et attendre que la râpe à pneu s'arrête avant de la poser sur une surface quelconque. Les repose-outils, les suspensions et

NOTE

L'utilisation de rechanges autres que les pièces d'origine Tech Incorporated peut causer des risques d'insécurité, réduire les performances de l'outil et augmenter l'entretien, et peut annuler toutes les garanties.

Les réparations ne doivent être effectuées que par des réparateurs qualifiés autorisés. Consultez votre Centre de Service Tech Inc. le plus proche.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT



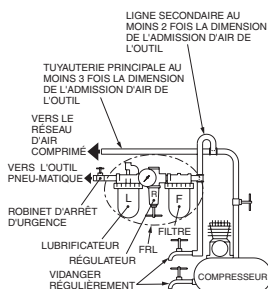
LUBRIFICATION



Utiliser toujours un lubrificateur avec ces outils.

Toutes les huit heures de fonctionnement, si un lubrificateur de ligne n'est pas utilisé, injecter 1/2 cm³ d'huile No. 10 dans le raccord d'admission.

INSTALLATION



(Plan TPD905-2)

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Capacité de mandrin	Vitesse libre	Puissances en chevaux Évaluées	■ Niveau de son dB (A)		◆ Niveau de vibration	Connexion d'admission (Type de filetage)	Ø intérieur minimum du flexible
I.D.	pouces	rpm	hp	Pression	• Puissance	m/s ²	NPT	pouces (mm)
1-726RL	3/8 Changement Rapide	3000	0.5	95	108	1.5	1/4	3/8 (10)
1-726RL avec tuyau d'échappement	3/8 Changement Rapide	3000	0.5	80.4	93.4	1.5	1/4	3/8 (10)

- Testé conformément à ISO 15744 (Pneu)
- ◆ Testé conformément à ISO8662-7
- Testé conformément à ISO3744

NOTE

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS. NE PAS LES DÉTRUIRE.

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Instrucciones para AMOLADORA DE NEUMÁTICOS Modelo 1-726RL

NOTA

La amoladora de neumáticos 1-726RL está diseñada para trabajos duros de parcheo y rayado de neumáticos.

AVISO



- SE ADJUNTA INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.
- LEA ESTE MANUAL Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLO BIEN ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.
- ES SU RESPONSABILIDAD PONER ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD A DISPOSICIÓN DE QUIENES VAYAN A UTILIZAR EL APARATO.
- EL HACER CASO OMISO DE LOS AVISOS SIGUIENTES PODRÍA OCASIONAR LESIONES.

PARA PONER LA HERRAMIENTA EN SERVICIO

- Instale, utilice, inspeccione y mantenga siempre este aparato de acuerdo con todas las normas locales y nacionales que sean de aplicación.
- Use siempre aire limpio y seco a una presión máxima de 90 psig (6,2 bar/620 kPa) en la admisión. Una presión superior puede redundar en situaciones peligrosas, entre ellas una velocidad excesiva, rotura, o un par o una fuerza de salida incorrectos.
- Asegúrese de que todas las mangueras y accesorios sean del tamaño correcto y estén bien apretados. Vea Esq. TPD905-2 para un típico arreglo de tuberías.
- Cerciórese de que se haya instalado una válvula de corte de emergencia en la línea de suministro de aire y notifique a los demás de su ubicación.
- No utilice mangueras de aire y accesorios dañados, desgastados ni deteriorados.
- Manténgase apartado de toda manguera de aire que esté dando latigazos. Apague el compresor de aire antes de acercarse a una manguera de aire que esté dando latigazos.
- Corte siempre el suministro de aire, descargue la presión de aire y desconecte la manguera de suministro de aire antes de instalar, desmontar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier operación de mantenimiento de la misma o de un accesorio.
- No lubrique las herramientas con líquidos inflamables o volátiles tales como queroseno, gasoil o combustible para motores a reacción. Use únicamente los lubricantes recomendados.
- Use solamente los disolventes apropiados para la limpieza de las piezas. Use solamente los disolventes de limpieza que cumplan las normas vigentes de salud y seguridad. Los disolventes de limpieza se deben usar en una zona bien ventilada.
- Mantenga la zona de trabajo limpia, despejada, ventilada e iluminada.
- No saque ninguna etiqueta. Sustituya toda etiqueta dañada.

UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- Use siempre protección ocular cuando maneje, o realice operaciones de mantenimiento en esta herramienta.
- Use siempre protección para los oídos cuando maneje esta herramienta.
- Utilice siempre el equipo de protección individual que corresponda a la herramienta en uso y al material con el que se trabaja. Ello puede incluir una mascarilla contra el polvo u otro aparato de respiración, gafas de seguridad, tapones de oído, guantes, delantal, zapatos de seguridad, casco y otros artículos.
- Cuando use guantes, asegúrese siempre de que estos no eviten que se sueste el mecanismo de mando.
- Esta herramienta no está diseñada para su utilización en ambientes explosivos, incluidos los que son provocados por la presencia de vapores y polvo, o cerca de materiales inflamables.
- Esta herramienta no está aislada contra descargas eléctricas.
- Evite respirar el polvo y partículas nocivos que

se producen al utilizar la herramienta, así como exponerse a ellos:

Ciertos tipos de polvo que se producen al lijar, serruchar, rectificar o taladrar y durante otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas que son conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas:

- el plomo de las pinturas con base de plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos y hormigón y otros productos asociados con la albañilería, y
- el arsénico y el cromo que produce la madera sometida a tratamientos químicos.

El riesgo a la persona que presenta una exposición de este tipo varía en función de la frecuencia con que se realiza esta clase de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y

UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA (Continuado)

utilice equipo de protección homologado, por ejemplo una mascarilla especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

- Tenga en cuenta los peligros enterrados, ocultos o de otro tipo en el entorno de trabajo. Tenga cuidado de no hacer contacto con, ni dañar, cables, conductos, tuberías ni mangueras que puedan contener hilos eléctricos, gases explosivos o líquidos nocivos.
- Mantenga a los demás a una distancia segura de la zona de trabajo, o asegúrese de que utilicen el correspondiente equipo de protección individual.
- Mantenga las manos, la ropa suelta, el cabello largo y las alhajas apartados del extremo de trabajo de la herramienta.
- Las herramientas eléctricas pueden vibrar durante el uso. La vibración, los movimientos repetitivos o las posiciones incómodas pueden dañarle los brazos y manos. En caso de incomodidad, sensación de hormigueo o dolor, deje de usar la herramienta. Consulte con el médico antes de volver a utilizarla.
- Mantenga una postura del cuerpo equilibrada y firme. No estire demasiado los brazos al manejar la herramienta. Anticipe y esté atento a los cambios repentinos en el movimiento, pares de reacción u otras fuerzas durante la puesta en marcha y utilización.
- El movimiento de la herramienta y/o los accesorios puede prolongarse brevemente después de soltarse el mando.
- Para evitar el arranque imprevisto de la herramienta, verifique que esté en la posición de desconexión "off" antes de aplicarle aire a presión, evite tocar el mando al transportarla y suelte el mando mientras se descarga el aire.
- Asegúrese de que las piezas a trabajar estén bien sujetas. Siempre que sea posible, utilice mordazas o un tornillo de banco para sostener la pieza.
- No lleve ni arrastre la herramienta sujetándola por la manguera.
- No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol.
- No utilice nunca una herramienta o un accesorio dañado o que no funcione correctamente.
- No modifique la herramienta, los dispositivos de seguridad ni los accesorios.
- No utilice esta herramienta para otros fines que no sean los recomendados.
- Utilice únicamente los accesorios Tech Incorporated recomendados.
- No utilice esta herramienta si la velocidad en vacío real supera las rpm nominales. Compruebe la velocidad en vacío de la amoladora de neumáticos antes de montar cualquier accesorio, después de toda reparación de la herramienta, antes de empezar cada trabajo y después de cada ocho horas de uso. Compruebe la velocidad con un tacómetro calibrado sin tener montado ningún accesorio.
- No utilice nunca un accesorio cuya velocidad máxima de funcionamiento sea inferior a la velocidad nominal de la amoladora de neumáticos.
- Utilice únicamente accesorios para amolado de neumáticos con estas herramientas. Entre dichos accesorios se encuentran: fresas de carburo, buriles, cepillos de alambre, formas y discos m
- cos recubiertos, escofinas y gubias.
- No utilice muelas abrasivas ni de corte con esta herramienta.
- No utilice muelas de alambre que tengan un diámetro superior a 50 mm con esta amoladora de neumáticos sin protección, salvo que se utilice para trabajos internos y solo cuando el trabajo ofrezca protección.
- Examine todo accesorio antes de montarlo. No utilice un accesorio que presente muescas, grietas, excentricidad, desgaste excesivo u otro tipo de daño.
- En el caso de determinados accesorios, asegúrese de que los mismos queden bien ajustados en el eje. No utilice casquillos reductores para adaptar un eje, salvo que éstos hayan sido suministrados y recomendados por el fabricante de los accesorios.
- Antes de utilizarlos cada vez, se deben revisar el portabrocas y el eje para verificar que estén en buen estado.
- Utilice siempre un portabrocas de tamaño compatible con el tamaño del vástago del accesorio.
- Asegúrese de que el accesorio esté correctamente montado y apretado antes de utilizarlo.
- Los portabrocas de conexión rápida se deben trabajar debidamente para asegurar el eje antes de poner en marcha la amoladora de neumáticos.
- Apriete bien los accesorios en el portabrocas y retire la llave antes de accionar la amoladora de neumáticos.
- Antes de poner en marcha esta herramienta, el operario deberá asegurarse de que no se encuentre nadie en el plano de rotación.
- Use equipo de protección individual y retire todo objeto inflamable de la zona de trabajo para que las chispas y desechos no creen un peligro cuando se utiliza esta herramienta.
- No utilice esta herramienta en materiales cuyo polvo o vapores pudieran producir un ambiente potencialmente explosivo.
- Después de montar un accesorio se deberá accionar la amoladora en un recinto protegido, aumentando paulatinamente la velocidad, durante 60 segundos como mínimo. Asegúrese de que no haya nadie delante del accesorio ni en el plano de rotación del mismo. Tenga en cuenta que, si el accesorio es defectuoso, está mal montado o es del tamaño y velocidad incorrectas, éste es el momento en que puede romperse. Detenga inmediatamente la amoladora si detecta vibración u otros defectos. Desconecte el suministro de aire y averigüe la causa.
- Si la amoladora de neumáticos se cae o se golpea, desconecte el suministro de aire y examine con detenimiento el accesorio. Descáchelo si presenta algún daño, muesca o grieta. Antes de volver a utilizar la amoladora, hágala funcionar en un recinto protegido tomando las mismas precauciones que después de haber montado el accesorio.
- Antes de apoyar la amoladora de neumáticos en el banco de trabajo u otra superficie, se deberá soltar el mando y dejar que el accesorio rotativo se detenga. Se recomienda utilizar apoyos para la herramienta, soportes de suspensión y tensores.

NOTA

El uso de piezas de recambio que no sean las auténticas piezas Tech Incorporated puede poner en peligro la seguridad, reducir el rendimiento de la herramienta y aumentar los cuidados de mantenimiento necesarios, así como invalidar toda garantía.

Las reparaciones sólo se deben encomendar a personal debidamente cualificado y autorizado. Consulte con el centro de servicio autorizado Tech Inc. más próximo.

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS DE AVISO



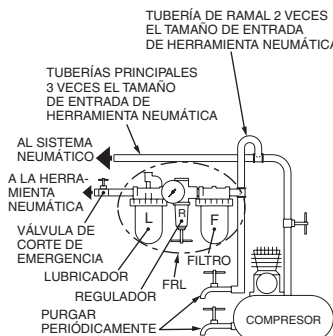
LUBRICACION



Utilice siempre un lubricante de aire comprimido con esta herramienta

Después de cada ocho horas de funcionamiento, si no se usa un lubricante de línea de aire comprimido, inyecte 1/2 cc de aceite N°. 10 en la admisión de aire

INSTALACIÓN



(Esq. TPD905-2)

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad De la Tirada	Velocidad en vacío	Caballos de fuerza Clasificados	■ Nivel de Sonido dB (A)		♦ Nivel de Vibraciones	Conexión de admisión (Tipo de rosca)	Ø interior mínimo manguera de aire
I.D.	pulgadas	rpm	hp	Presión	• Potencia	m/s ²	NPT	pulgadas (mm)
1-726RL	3/8 Cambio Rápido	3000	0.5	95	108	1.5	1/4	3/8 (10)
1-726RL con manguera de escape	3/8 Cambio Rápido	3000	0.5	80.4	93.4	1.5	1/4	3/8 (10)

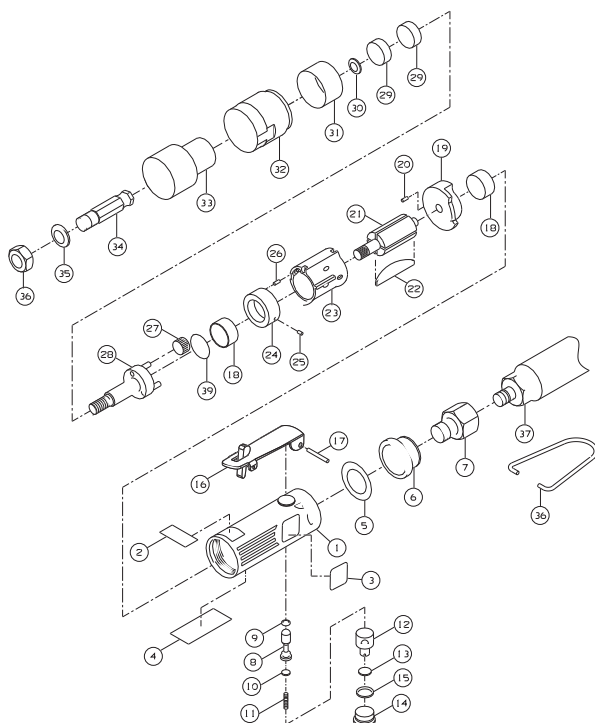
- Collaudato secondo i criteri ISO 15744 (Neumáticos)
- ♦ Collaudato secondo i criteri ISO8662-7
- Collaudato secondo i criteri ISO374

NOTA

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. NO DESTRUYA.

Una vez vencida la vida útil de la herramienta, se recomienda desmontar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS
SECTION D'ENTRETIEN
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO



(TP2247)

↓ **PART NUMBER FOR ORDERING**
REFERENCE POUR COMMANDE DE LA PIECE
SIMBOLO DE LA PIEZA PARA PEDIDOS ↓

Parts List					
Item	Part Description	Part Number	Item	Part Description	Part Number
1	Motor Housing Assembly	1-726RL-A40	21	Rotor	327LS-53
2	Nameplate	1-726RL-A301	22	Vane Packet (set of 4 Vanes)	327-42-4
3	Label	1-726RL-300	23	Cylinder	327LS-3
4	Warning Label	327LS-99	24	Front Endplate Assembly	327LS-A11
5	Muffler	327LS-311	25	Pin	327LS-98
6	Exhaust Deflector	327LS-123	26	Pin	327-98
7	Inlet Bushing	327-565	27	Spindle Planet Gears (3)	327LS-10
8	Throttle Valve Assembly	327-A302	28	Spindle	327LS-8
9	O-ring	327LS-157	29	Spindle Bearing (2)	327LS-24
10	O-ring	327-159	30	Spacer	327LS-25
11	Throttle Valve Spring	327-51	31	Ring Gear	327LS-406
12	Air Regulator	327-249	32	Ring Gear Cap	327LS-27
13	O-ring	327-251	33	Quick Chuck	327LS-979
14	Throttle Valve Cap Assembly	327-A266	34	Adapter	327LS-1
15	O-ring	327-206	35	Washer	327LS-2
16	Lever	327LS-273	36	Nut	327LS-305
17	Pin	327-120	37	Hanger	327LS-365
18	Rotor Bearing (2)	327-22	38	Exhaust Hose Assembly	327LS-K284
19	Rear Endplate Assembly	327-A12	39	Washer	327LS-441
20	Pin (2)	327-98			

This Page intentionally left Blank

SERVICE CENTERS

Service Centers - Centres d'entretien - Centros de Servicio

Customer Support:

Phone: (866) 474-8665
Fax: (800) 285-0802



Technical Support:

Phone: (866) 866-5457
Fax: (800) 285-0802

Ingersoll-Rand Company

510 Hester Drive
White House
TN 37188
USA
Tel: (615) 672-0321
Fax: (615) 672-0801

Kimmerle Brothers

337 M Street
Fresno, CA 93721
Telephone: (209) 233-1278
Fax: (209) 233-4678

Clark's Tool

817 W. 40 Hwy
Blue Springs, MO 64015
Telephone: (816) 228-9885
Fax: (816) 228-2062

Diversified Power Applications

379 Oakdale Road
Toronto, ON, M3N 1W7
Telephone: (416) 741-5467
Fax: (416) 741-4756